

November 30, 2017 - Episode Introduction

English	Spanish Translation
A warm welcome	Una cálida bienvenida
listeners	oyentes
Just a reminder to everyone	Solo un recordatorio a todo el mundo
as a gift	como regalo
someone	alguien
It can sure make	Seguro que hace
Christmas shopping easier	compras navideñas más fáciles
let's get to	vamos con
headlines	titulares
current events	hechos actuales
Pope Francis's speech	discurso del Papa Francisco
Myanmar	Birmania

met with criticism from	recibió críticas de
human rights	derechos humanos
Next	Después
engagement	compromiso
of higher earthquake activity	de más alta actividad de terremotos
a slight deceleration	una ligera deceleración
Earth's rotation	rotación de la Tierra
plans to launch himself	planea lanzarse
homemade rocket	cohete casero
flat	plana
Did I hear that right?	¿He oído bien?
to prove	para probar
you heard right!	¡Oíste bien!
<i>Featured Topic</i>	Tema Destacado
I thought you'd say that!	¡Sabía que dirías eso!
let's continue	continuemos
today's topic	tema de hoy

Possessive Pronouns	Pronombres Posesivos
week's program	programa semanal
a brand new	una completamente nueva
To make a long story short	Hacer una larga historia corta
Awesome	Increíble
Ready to go?	¿Preparado para empezar?
no need to wait	no hay por qué esperar
Let the show begin!	¡Que empiece la función!
Hit it!	¡Dale!

Pope Francis avoids direct references to Rohingya Muslims in Myanmar speech

English	Spanish Translation
Pope Francis avoids direct references	El Papa Francisco evita referencias directas
Rohingya Muslims	Musulmanes Rohinyás
Myanmar speech	discurso de Birmania
highly anticipated speech	muy esperado discurso

called for tolerance	pidió tolerancia
"respect for each ethnic group,"	"respeto para cada grupo étnico",
did not directly address	no trató directamente
plight	drama
minority	minoría
activists	activistas
disappointed	decepcionados
missed a key opportunity to champion	perdió una oportunidad clave para defender
alongside	junto con
de facto leader	líder de facto
peace	paz
can promote unity	pueden favorecer unidad
rather than	en lugar de
distrust	desconfianza
by name	por el nombre
seeming to take the advice of church leaders	dando la impresión de tomar el consejo de los líderes de la iglesia

had warned	han advertido
could worsen	podría empeorar
United Nations	Naciones Unidas
United Kingdom	Reino Unido
ethnic cleansing	limpieza étnica
have fled to neighboring	han huído al vecino
spoke out against	se manifestó en contra de
even called them	incluso los llamó
when it really matters	cuando realmente importa
didn't even address them	ni siquiera se refiere a ellos
really expected more from him	realmente esperaba más de él
an agonizing decision	una decisión angustiosa
that it's easy for people to criticize	eso es fácil de criticar para la gente
was only ONE right choice!	¡Solo había UNA opción correcta!
have been driven out	han sido expulsados
They've had their villages burned	Se les han quemado sus aldeas

seen their family members murdered	ha visto a sus miembros familiares asesinados
world's most respected moral authorities	autoridades morales más respetadas del mundo
doesn't acknowledge it?	¿no lo reconoce?
He must have truly believed	Ha debido de creer verdaderamente que
would make matters worse	haría los problemas peores
militant group threatened	grupo activista amenazó con
has proven	ha probado
isn't afraid to speak out against	no tiene miedo a expresarse en contra de
no one knows what he said to	nadie sabe lo que le dijo a
would have shown	habría mostrado a
that the world is watching	que el mundo está observando
it must have been difficult	debió de haber sido difícil
he will apologize for not having been	se disculpará por no haber sido
Rwandan president	presidente ruandés
forgiveness over	perdón sobre

genocide	genocidio
By not mentioning	Al no mencionar
publicly	publicamente
is allowing the violence to continue	está permitiendo que la violencia continúe

Prince Harry and Meghan Markle announce engagement

English	Spanish Translation
announce engagement	anuncian su compromiso
grandson	nieto
Queen Elizabeth II	Reina Isabel II
fifth in line to	quinto en la línea de sucesión al
throne	trono
engaged	comprometido
royal family	familia real
will marry	se casarán
spring	primavera

according to	de acuerdo con
statement	declaración
fiancée met through	prometida se conocieron a través de
is heavily involved	está profundamente implicada
charitable causes	causas caritativas
advocacy for women's rights	defensa de los derechos de la mujer
impoverished communities	comunidades empobrecidas
daughter	hija
divorced	divorciada
baptized	bautizada
Church of England	Iglesia Anglicana
British citizen	ciudadana británica
wedding	boda
will happen at	se celebrará en
Castle	castillo
though	aunque
has not been set	no se ha establecido

Cottage	casa de campo
the grounds	los terrenos
Palace	palacio
is expected to be known	se espera ser conocido como
Duke	Duque
Duchess	Duquesa
Remember	¿Recuerdas
was forbidden to marry	tenía prohibido casarse con
girlfriend	novia
remain king	permanecer como rey
he gave up the throne	renunció al trono
certainly	ciertamente
the royals	las realezas
decades	décadas
would have been completely unimaginable	habría sido completamente inimaginable
It's good to see that	Está bien ver que
ordinary people	gente normal

What do you mean?	¿Qué quieres decir?
twice as many black people	el doble de gente negra
compared to	en comparación con
average	promedio
earns	gana
a quarter less than	un cuarto menos que
NINE TIMES as likely to be in prison	NUEVE VECES más probable que vaya a prisión
imbalance	desequilibrio
I got curious after I heard about	Tuve curiosidad tras oír sobre
I started to wonder what	empecé a preguntarme qué
Brits	británicos
won't change things overnight	no cambiará las cosas de un día para otro
having someone	tener a alguien
such a prominent position	una posición tan prominente
bring more attention to inequality	llevar más atención a la desigualdad
There's no denying that	No se puede negar

it would be great to see	sería genial ver a
become	convertirse en
voice for change at home	voz por el cambio en casa

Changes in Earth's rotation may cause more major earthquakes in 2018

English	Spanish Translation
Changes in Earth's rotation may cause	Cambios en la rotación de la Tierra podrían causar
major earthquakes	graves terremotos
A slowing	Una ralentización
could lead to	podría causar
increase in devastating earthquakes	un aumento de terremotos devastadores
geologists	geólogos
scientists	científicos
annual meeting	encuentro anual
that predicts	que predice
due to a slight deceleration	debido a la ligera deceleración

have struck	han golpeado
in which there were significantly higher numbers	en los que hubo cifras significativamente más altas
large	grandes
intense	intensos
a year	cada año
the overall average number	el número promedio general
After considering several factors	Tras considerar numerosos factores
fluctuations	fluctuaciones
such as changes	tales como cambios
patterns	patrones
researchers found	investigadores encontraron
rotation speed correlated with	velocidad de rotación estaban correlacionados con
slower rotation speeds	velocidades de rotación más lentas
trigger changes	detonar cambios
Earth's core	núcleo de la Tierra
in turn	a su vez

result in	conllevaría
While they can't predict	Aunque no pueden predecir
near the equator may be	cercanas al ecuador podrían ser
certainly	ciertamente
than other ways that	que otras formas en las que
have tried to predict	ha procurado predecir
Like what?	¿Como cuáles?
looking at how animals behave...	observar cómo se comportan los animales...
hundreds	cientos
thousands	miles
rats	ratas
weasels	comadreja
snakes	serpientes
a safer place	un lugar más seguro
there's no real evidence showing that that happens	no hay evidencia real que muestre que eso suceda
maybe	quizás

will turn out to be more accurate	resulte ser más precisa
a year from now	en un año desde ahora
could make a lot of people nervous in the meantime	podría poner a mucha gente nerviosa mientras tanto
have no way of knowing	no tienen forma de saber
will strike	golpearán
what their magnitudes will be	cuáles serán sus magnitudes
often gets	tiene frecuentemente
may feel	podría sentirse
unnecessarily	innecesariamente
shouldn't have been publicized	no debió haber sido publicada
I don't mean that	no me refiero a eso
should include	deberían incluir
about what people should do	sobre lo que la gente debería hacer
journalists' responsibility	responsabilidad de los periodistas
will motivate officials	motivaría agentes
are prone to	son propensos a
to help people prepare	para ayudar a la gente a prepararse

Man plans to launch himself in homemade rocket to prove that the Earth is flat

English	Spanish Translation
Man plans to launch himself	Hombre planea lanzarse a sí mismo
homemade rocket	cohete casero
flat	plana
hopes to catapult himself	espera catapultarse a sí mismo
above the earth	sobre la tierra
constructed from scrap metal	construido con trozos de metal
first step	primer paso
ambitious	ambicioso
planet	planeta
limousine driver	conductor de limusina
eventually hopes to fly several miles	finalmente espera volar varias millas
photograph it	fotografiarla
is not round	no es redonda

but in fact	sino de hecho
flat disc	disco plano
had planned to launch his steam-powered rocket last	ha programado lanzar su cohete de vapor el pasado
had to postpone it	tuvo que posponerlo
he did not secure	no obtuvo
required permits	permisos requeridos
hopes to carry out	espera realizar
launch	lanzamiento
managed to fly it	consiguió volarlo
quarter	cuarto
mile	milla
appealed to	recurrió a
he shared their beliefs	compartiría sus creencias
science	ciencia
I know about aerodynamics	Sé de aerodinámica
fluid dynamics	fluidodinámica
just a formula	solamente una fórmula

he has had to postpone	tuvo que posponer
planned launch	lanzamiento planificado
was unable to obtain	fue incapaz de obtener
on public land	en terreno público
plans for it to take place sometime	planea que tendrá lugar en algún momento
Groundbreaking project!	¡Revolucionario proyecto!
luck	suerte
It makes no sense	No tiene sentido
How does someone who doesn't believe in science	¿Qué le hace alguien que no cree en la ciencia
depends on	depende de
that clearly show	que claramente muestran
questions everything	cuestiona todo
are fake	son falsas
paid actors	actores pagados
See?!	¡¿Lo ves?!
publicity stunt	artimaña publicitaria

just to raise money	solamente para recaudar dinero
he tried raising money	trató de recaudar dinero
much of anything	mucho de nada

Grammar - Possessive Pronouns

English	Spanish Translation
Possessive Pronouns	Pronombres Posesivos
You know...	Ya sabes...
traitor	traidor
has ever known	ha conocido nunca
What's your point exactly?	¿Qué quieres decir exactamente?
I've been wondering about him lately	Me he estado preguntando sobre él últimamente
His	Sus
to be more exact	para ser más exacto
Army	Ejército
by all accounts	según se dice

brave	valiente
decide to commit treason	decide cometer traición
my knowledge of his role	mi conocimiento sobre su papel
against	contra
pretty basic	bastante básica
but I do remember	pero sí me acuerdo de
key facts	hechos clave
proud	orgullosa
believed	creía
to the cause	a la causa
properly recognized	adecuadamente reconocidos
impulsiveness	impulsividad
legendary	legendaria
most important of all	lo más importante de todo
nearly bankrupt	casi en bancarrota
paid very handsomely	pagó muy generosamente
their offer	su oferta

for surrendering	por rendir
under his command	bajo su mando
don't you find that incredible?	¿No lo encuentras increíble?
Pretty dishonorable if you ask me...	Bastante deshonroso si me lo preguntas
guess that's why he's such a famous traitor	supongo que es por eso por lo que es tan famoso traidor
there's more to the story	todavía hay más historia
Really?	¿En serio?
theory	teoría
the French	los franceses
Look for	Busca a
Huh?	¿Eh?
wife	esposa
Nobody seems to even consider whether she played any part	Nadie siquiera parece considerar si ella desempeñó algún papel
treasonous plot	complot traicionero
I've never even heard of her...	Nunca había oído siquiera hablar de ella...

circumstances	circunstancias
relationship	relación
suspicious	sospechosas
I'm intrigued!	¡Estoy intrigado!
the age of	la edad de
meets and falls in love with	conoce y se enamora de
gorgeous 18-year-old girl	preciosa chica dieciochoañera
that was suspect	lo que era sospechoso
actually pretty normal	de hecho bastante normal
loyal	leal
the British	los Británicos
known loyalist	conocido partidario
That can't be good...	Eso no puede ser bueno...
That's not all!	¡Eso no es todo!
she even met the handsome Benedict	incluso de que ella conozca al guapo Benedict
had social ties to	ella tuvo vínculos sociales con
spy	espía

who would later become Arnold's liaison to	el hombre que sería el contacto de Arnold con
conspired with	conspiró con
to turn	para convertir a
the marriage	el matrimonio
cock and bull story	Idiomatic expression. See our expression catalog for more information
heard	escuché
Maybe. Maybe not.	Quizás sí. Quizás no.
soon after their wedding	poco después de su boda
began to give valuable	comenzó a proporcionar valiosa
What's more	Lo que es más
started acting as	comenzó a actuar como
between them	entre ellos
a seductress	una seductora
hers , not his	suya, no de él
Perhaps	Quizás
could have been	pudo haber sido

who masterminded the whole thing	planeó todo el asunto
there's no denying that	no se puede negar que
Whatever the case	En cualquier caso
which became a synonym for	el que llegó a ser un sinónimo de
was caught with damning evidence	fue cogido con pruebas incriminatorias
boot	bota
executed	ejecutado
on the other hand	por otro lado
fled	huyó
England	Inglaterra
Where he was later joined by	Donde se unió después con
lived out	acabaron viviendo
exile	exilio
It seems crazy to me that	Me parece una locura que
smart	inteligente
could have been manipulated so easily	pudiera haber sido manipulado tan fácilmente

teenager	adolescente
no matter how gorgeous she was	sin importar lo guapa que fuera
That's why it was	Por eso es por lo que era
cover	coartada
old saying	viejo dicho

Expressions - To make a long story short

English	Spanish Translation
To make a long story short	Hacer una larga historia corta
are you a good tipper?	¿Eres una persona que deja buenas propinas?
had some friends visit me from abroad	tuve a varios amigos visitándome del extranjero
confusing topic	tema confuso
How so?	¿Cómo es eso?
don't realize	no se dan cuenta
servers	camareros

income	ingresos
tips rather than wages	propinas en lugar de salarios
Although	Aunque
their own minimum wage	su propio salario mínimo
federal law	ley federal
for tipped employees	para trabajadores que reciben propinas
per hour	a la hora
could be making up for their very low pay	podrían estar compensando su muy baja paga
believe me	créeme
waiter	camarero
college	facultad
customers	clientes
made up	constituía
portion	parte
how hard	cómo de duro
and how much they rely on tipping	y cuánto se basan en las propinas

nowadays	hoy en día
though	en cambio
who come to	que viene a nuestro
but that's the way it is	pero esta es la forma que es
actually	verdaderamente
rude	grosero
but it is not required	pero no es obligatorio
to hold the door open	mantener la puerta abierta
elderly person	persona mayor
a thirsty house guest	un huésped sediento
don't <i>have</i> to do	no tienes que hacer
do it anyway	lo hacemos de todas maneras
civilized	civilizados
decent	decentes
Good point!	¡Buena observación!
waiting tables	esperando mesas
correlation between	correlación entre

satisfaction	satisfacción
tip size	tamaño de la propina
consistently tip well	da buenas propinas consistentemente
who don't	que no
to support	que apoyan
is not strong at all	no es en absoluto fuerte
found	encontraron
indeed	de hecho
perceived quality of service	calidad de servicio percibida
however	no obstante
was weak enough to raise doubts about	era lo suficientemente débil como para levantar dudas sobre
to motivate servers	para motivar a los camareros
measure	medir
identify	identificar
Sounds about right!	¡Suena como cierto!
phenomenal	fenomenal

leave at least	dejo al menos
to rain on your parade	Idiomatic Expression. See our Expressions Catalog for more details
Waffle House	Casa de Gofres
Wow!	¡Guau!
Here's another story	Aquí tengo otra historia
single mom	madre soltera
was having a hard time providing for her family	estaba pasando apuros para proveer a su familia
a couple paid	una pareja pagó
bill	cuenta
thought	penso que
had made a mistake	se habían equivocado
tried to give back	trató de devolver
assured her	le aseguraron
Amazing!	¡Increíble!
set	establecieron
nobody expects you to	nadie espera que lo hagas

out there who can... and do	ahí fuera que pueden... y lo hacen
it's not uncommon	no es infrecuente
lavish	generosas
certainly much appreciated	ciertamente muy apreciada
Let's get to the point...	Entendamos el concepto
means precisely	significa precisamente
getting to the point	llegar al asunto
story	historia
anecdote	anécdota
quickly	rápidamente
is most often used right before someone abbreviates	es más comúnmente usada justo antes de que alguien abrevie
that would otherwise take much longer to tell	que de otra manera podría llevar mucho más tiempo contarla
phrase	frase
begins telling	empieza a contar
"to make a long story short,"	"para hacer una historia corta",
jump to	salta a

works best when	funciona mejor cuando
which are skipped	que son omitidos
can be easily inferred by	pueden ser fácilmente inferidos por
meaning that	lo que significa que
predictable	predecibles
provides	proporciona
overall understanding	compresión general
so that	para que
rendered unnecessary	se vuelva innecesaria
<i>cut</i>	cortar
rather than	en lugar de
All over the English speaking world	En todos los países de habla inglesa
also common	también común
As for the origin...	En cuanto al origen...
notion	noción
ancient	antigua
idioms which express	los modismos que expresan

all over the world	de todo el mundo
precise	precisa
since at least the 1800s	desde al menos los 1800s
is unclear	no está claro
tried to feed cotton candy	intentó alimentar con algodón de azúcar
giraffes	jirafas
tried to climb into	trató de trepar dentro de
enclosure	recinto
we are banned from the zoo	se nos prohíbe la entrada al zoo
I ran out of gas	Se me ha acabado la gasolina
died	ha muerto
here I am!	¡Aquí estoy!
It started raining	Empezó a llover
is not ready yet	no está lista aún